



# Pralka automatyczna

Instrukcja obsługi



WUE7612XWWI

PL





Wyrób ten został wyprodukowany przy użyciu najnowszej technologii w przyjaznych środowisku naturalnemu warunkach.

---

# 1 Ogólne instrukcje

## zachowania bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które mogą pomóc w zapobieganiu zagrożeniom urazami i uszkodzami materialnymi. Jeśli instrukcje te nie są przestrzegane, ważność tracą wszelkie gwarancje.

### 1.1. Bezpieczeństwo życia i mienia



#### UWAGA!

- Nie wolno stawiać tego wyrobu na podłodze pokrytej dywanem lub wykładziną. Ponieważ pod pralką nie może krążyć powietrze, jej części elektryczne będą się przegrzewać. Spowoduje to problemy w użytkowaniu pralki.
- Jeśli pralki nie używa się, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Instalacja i wszelkie naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowanego pracownika serwisowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować wykonanie procedur przez osoby nieupoważnione.
- Wężę dopływu wody oraz wężę spustowe muszą być mocno przytwierdzone i nie wolno dopuścić do ich uszkodzenia. W przeciwnym razie, może wystąpić wyciek wody.

- Jeśli w pralce nadal jest woda, nie wolno otwierać drzwiczek ani wyjmować filtru. W przeciwnym razie istnieje zagrożenie zalania wodą i poparzenia.
- Zamkniętych drzwiczek nie należy otwierać siłą. Drzwiczki można otworzyć kilka minut po zakończeniu cyklu prania. Próba otwarcia drzwiczek siłą może spowodować uszkodzenie drzwiczek i ich zamka.
- Używaj wyłącznie detergentów, środków zmiękczających wodę i dodatków przeznaczonych do prania w pralce automatycznej.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami na metkach tkanin i opakowaniu detergentu.

### 1.2 Bezpieczeństwo obchodzenia się z gorącymi powierzchniami



#### UWAGA!

- Przy praniu w wysokich temperaturach szklane drzwiczki bardzo się nagrzewają. Wobec tego podczas prania nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do drzwiczek, aby zapobiec ich dotykaniu.

## 1.3. Bezpieczeństwo dzieci



### UWAGA!

- Urządzenia tego mogą używać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, lub pozbawione niezbędnego doświadczenia i wiedzy, o ile są pod nadzorem lub zostały przeszkolone w jego bezpiecznym używaniu i związanych z tym zagrożeniach. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Bez nadzoru dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani prac konserwatorskich. Dzieci poniżej 3 lat mogą przebywać w pobliżu urządzenia wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.



### UWAGA!

- Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać je w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenia elektryczne są niebezpieczne dla dzieci. Należy trzymać dzieci z dala od pralki, kiedy się jej używa. Nie wolno zezwalać dzieciom na zabawy przy pralce. Aby zapobiec manipulowaniu urządzeniem przez dzieci, należy zastosować blokadę dostępu dzieci.



### UWAGA!

- Przed opuszczeniem pomieszczenia, w którym stoi pralka, nie należy zamknąć jej drzwiczki.
- Wszystkie detergenty i dodatki przechowuj w bezpiecznym miejscu i zabezpiecz przed dostępem dzieci zamykając pokrywę pojemnika na detergent lub szczelnie zamykając opakowanie detergentu.

## 1.4 Bezpieczeństwo elektryczne



### ZAGROŻENIE!

- Jeśli wyrób ten ma usterki nie powinno się go uruchamiać, dopóki nie zostanie naprawiony przez autoryzowany serwis. Grozi to porażeniem elektrycznym!
- Urządzenie to zaprojektowano, aby ponownie podejmowało funkcjonowanie w przypadku przywrócenia zasilania energią elektryczną po przerwaniu w zasilaniu. Jeśli chcesz skasować ten program, patrz rozdział „Kasowanie programów”.



## ZAGROŻENIE!

- Wtyczkę pralki wsadza się do gniazdka z uziemieniem zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Konieczna jest instalacja uziemiająca wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Firma nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.
- Nie myje się pralki polewając lub skrapiając ją wodą! Grozi to porażeniem elektrycznym!
- Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi dłońmi! Aby odłączyć pralkę od zasilania nie chwyta się za przewód zasilający, aby ją odłączyć, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, przytrzymując je jedną ręką, i wyciągając wtyczkę drugą ręką.
- W trakcie instalacji, konserwacji, czyszczenia i napraw wtyczka przewodu zasilającego pralkę powinna być wyjęta z gniazdka.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę trzeba powierzyć producentowi, serwisowi posprzedażnemu, lub osobie o podobnych kwalifikacjach (najlepiej elektrykowi) lub osobie wskazanej przez importera w celu uniknięcia ewentualnych zagrożeń.

## 2. Ważne wskazówki ochrony środowiska

### 2.1 Zgodność z Dyrektywą WEEE



Wyrób ten jest zgodny z dyrektywą WEEE Unii Europejskiej (2012/19/WE). Wyrób ten oznakowano symbolem klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Wyrób ten został wyprodukowany z wysokiej jakości części i materiałów, które mogą być ponownie użyte i nadają się do recyklingu. Z tego powodu po zakończeniu użytkowania nie należy go wyrzucać razem ze zwykłymi odpadkami domowymi i innymi śmieciami. Należy dostarczyć wyrób do punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do celów recyklingu. Aby dowiedzieć się o tych punktach zbiórki, proszę skontaktować się z lokalnymi władzami.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Pralka ta zgodna jest z Dyrektywą UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera materiałów szkodliwych i zakazanych wskazanych w tej Dyrektywie.

### 2.2. Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wytworzono z surowców wtórnych zgodnie z krajowymi przepisami ochrony środowiska. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych razem z odpadkami domowymi lub innymi. Należy dostarczyć je do punktu zbiórki materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

## 3. Przeznaczenie

- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego. Nie służy do celów komercyjnych i nie należy jej używać wbrew jej przeznaczeniu.
- Urządzenie to wolno stosować tylko do prania i płukania tkanin posiadających właściwe oznaczenie.
- Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu nieprawidłowego użytkowania lub transportu.
- Okres użytkowania tego wyrobu wynosi 10 lat. Przez ten czas dostępne będą oryginalne części zamienne do prawidłowej eksploatacji tego urządzenia.

## 4 Dane techniczne

### Zgodność z Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) nr 1061/2010

Nazwa lub znak towarowy dostawcy	Beko
Nazwa modelu	WUE7612XWWW
Pojemność znamionowa (kg)	7
Klasa efektywności energetycznej / Skala od A+++ (Najwyższa efektywność) do D (Najniższa efektywność)	A+++
Roczne zużycie energii (kWgodz) <sup>(1)</sup>	156
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i pełnym wsadzie (kWgodz)	0.830
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 60°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.583
Zużycie energii przy standardowym programie do prania bawełny w 40°C i częściowym wsadzie (kWgodz)	0.580
Zużycie mocy w "trybie wył." (W)	0.400
Zużycie mocy w "trybie czuwania" (W)	0.800
Roczne zużycie wody (l) <sup>(2)</sup>	9899
klasa efektywności wirowania i suszenia / Skala od A (Najwyższa efektywność) do G (Najniższa efektywność)	B
Maksymalna prędkość wirowania (obr/min)	1200
Wilgotność resztkowa (%)	53
Standardowy program do prania bawełny <sup>(3)</sup>	Bawełna Eco 60°C oraz 40°C
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy pełnym wsadzie (min.)	215
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 60°C przy częściowym wsadzie (min.)	187
Czas trwania standardowego programu do prania bawełny w 40°C przy częściowym wsadzie (min.)	187
Czas trwania trybu czuwania (min.)	N/A
Emisja hałasu przy praniu/ wirowaniu (dB)	57/73
Do zabudowy	Non
Wysokość (cm)	84
Szerokość (cm)	60
Głębokość (cm)	49
Waga netto (±4 kg)	57
Pojedynczy wlot wody/ Podwójny wlot wody	• / -
• Dostępny	
Napięcie i częstotliwość zasilania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Prąd całkowity (A)	10
Moc całkowita (W)	2200
Główny kod modelu	9217

<sup>(1)</sup> Zużycie energii określone na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym oraz zużycia w trybach o niskiej mocy. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania pralki.

<sup>(2)</sup> Zużycie wody określono na podstawie 220 standardowych cykli pralniczych przy programie do prania bawełny w 60°C oraz 40°C przy wsadzie pełnym i częściowym. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania pralki.

<sup>(3)</sup> "Standardowy program do prania bawełny w 60°C" oraz "standardowy program do prania w 40°C" są to standardowe programy piorące, do których odnoszą się informacje podane na etykiecie i karcie wyrobu. Programy te nadają się do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z bawełny i są to programy najbardziej wydajne z punktu widzenia łącznego zużycia energii i wody.

Dane techniczne mogą być zmieniane bez uprzedzenia w celu poprawy jakości tego wyrobu.

## 4.1 Instalacja

- Po instalację pralki zwróć się do najbliższego autoryzowanego serwisu.
- Przygotowanie miejsca na pralkę oraz instalacji elektrycznej i wodno-kanalizacyjnej w tym miejscu jest obowiązkiem klienta.
- Upewnij się, że węże dopływu i odpływu wody, a także elektryczny przewód zasilający nie uległy zagięciu, zakleszczeniu lub uszkodzeniu przy ustawianiu pralki w jej miejscu po zainstalowaniu lub czyszczeniu.
- Zadbaj o to, aby elektryczne i hydrauliczne przyłączenia pralki wykonał autoryzowany serwis. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które może spowodować instalacja i naprawa wykonywana przez osoby nieupoważnione.
- Przed zainstalowaniem obejrzyj pralkę aby sprawdzić, czy nie ma jakichś usterek. Jeśli ma, nie instaluj jej. Uszkodzone urządzenia zagrażają Twojemu bezpieczeństwu.

### 4.1.1 Właściwe miejsce instalacji

- Ustaw pralkę na twardej i równej podłodze. Nie stawiaj jej na dywanie lub wykładzinie o wysokim runie ani na innych podobnych powierzchniach.
- Łączna waga pralki i suszarki ustawionych na sobie wynosi - po załadowaniu - 180 kg. Ustaw pralkę na solidnej i płaskiej podłodze o wystarczającej nośności!
- Nie stawiaj pralki na przewodzie zasilającym.
- Nie instaluj pralki w miejscu, gdzie temperatura spada poniżej 0°C.
- Zaleca się pozostawienie miejsca po obu stronach maszyny w celu zmniejszenia wibracji i hałasu
- Na podłodze stopniowanej nie stawiaj pralki obok krawędzi ani na podeście.
- Nie umieszczaj na palce źródeł ciepła, takich jak płyty grzejne, żelazka, piekarniki itp. i nie używaj ich na produkcji.

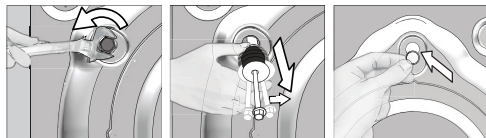
### 4.1.2 Usuwanie wzmocnień opakowania



Przechyli pralkę do tyłu, aby usunąć wzmocnienie opakowania. Zdejmij wzmocnienia pociągając je za wstążkę. Czynnności tej nie wykonuj samodzielnie.

## 4.1.3 Usuwanie zabezpieczeń transportowych

- 1 Odpowiednim kluczem poluzuj wszystkie śruby, aż będą się swobodnie obracać.
- 2 Zdejmij śruby zabezpieczające do transportu obracając je lekko.
- 3 Plastikowe osłony z torebki zawierającej tę instrukcję załóż na otwory w panelu tylnym.



### UWAGA!

- Przed uruchomieniem pralki wyjmij śruby zabezpieczające na czas transportu! W przeciwnym razie produkt może zostać uszkodzony.



### INFORMACJE

- Należy zachować śruby zabezpieczające po to, aby ponownie ich użyć przy następnym transporcie pralki.
- Śruby zabezpieczające na czas transportu zakłada się w kolejności odwrotnej do ich zdejmowania.
- Nie wolno transportować pralki bez prawidłowo zamontowanych śrub zabezpieczających!

### 4.1.4. Przyłączanie zasilania w wodę



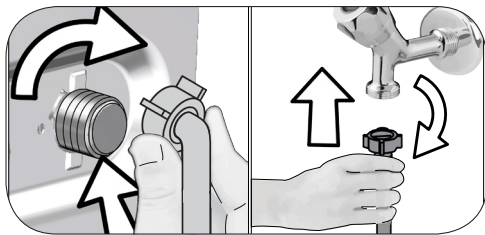
### INFORMACJE

- Ciśnienie wody niezbędne do korzystania z produktu wynosi od 1 do 10 barów (0,1–1 MPa). Oznacza to, że przy pełnym otwarciu kranu musi z niego wypływać 10 – 80 litrów wody na minutę, aby zapewnić płynną pracę pralki. Jeżeli ciśnienie wody jest zbyt wysokie, zamontuj zawór redukcyjny.



### UWAGA!


- Modeli z pojedynczym dopływem wody nie należy podłączać do kranu z gorącą wodą. W takim przypadku pranie ulegnie zniszczeniu lub pralka przełączy się w tryb ochronny i nie będzie działać.
- Do nowego urządzenia nie należy stosować starych ani używanych węży wlotu wody. Może to spowodować zaplamienie prania.

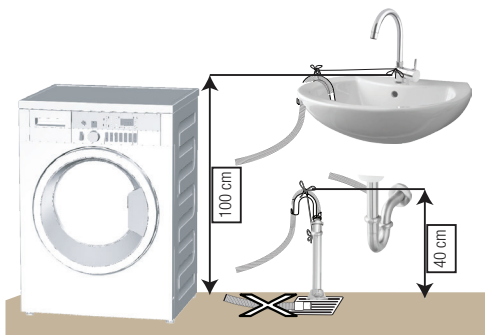


- 1 Ręcznie dokręć nakrętki na węży. Do zakręcania nakrętek nie wolno używać kluczy.
- 2 Po przyłączeniu węża, otwórz całkowicie kran i sprawdź, czy nie ma przecieków w punktach połączeń. Jeśli pojawią się wycieki, zakręć kran i zdejmij nakrętkę. Po sprawdzeniu ułożenia uszczelki, dokręć ponownie nakrętkę. Aby zapobiec wyciekom wody oraz spowodowanych nimi szkód, zakręcaj krany, kiedy nie używasz pralki.

#### 4.1.5 Przyłączenie węża spustowego do odpływu

- Koniec węża spustowego przymocuj bezpośrednio do odpływu ścieków, sedesu, umywalki lub wanny.

	<b>UWAGA!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gdy wąż wypadnie z obsady w trakcie spuszczenia wody z pralki, mieszkanie ulegnie zalaniu. Ponadto grozi to oparzeniem z powodu wysokiej temperatury prania! Aby zapobiec takim sytuacjom i zapewnić prawidłowe pobieranie i spuszczenie wody przez pralkę, bezpiecznie zamocuj wąż spustowy.</li> </ul>	




- Wąż ten przyłącza się na wysokości od 40 cm do 100 cm.

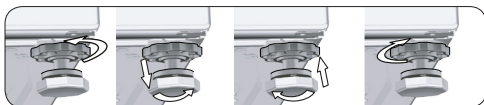
Po uniesieniu węża z podłogi (poniżej 40 cm nad podłożem), odpływ wody będzie utrudniony i gotowe pranie może być zbyt wilgotne. Z tego powodu należy przestrzegać wysokości podanych na rysunku.

- Aby zapobiec powrotowi ścieków do pralki i zapewnić łatwy odpływ, nie zanurzaj końca węża w ściekach ani nie wkładaj go do odpływu ścieków głębiej niż na 15 cm. Jeśli wąż jest zbyt długi, skróć go.
- Końcówka węża nie może być zagięta ani nadepnięta, a wąż nie może być zakleszczony między odpływem a urządzeniem.
- Jeśli wąż jest zbyt krótki, przedłuż go stosując oryginalny przedłużacz. Wąż nie może być dłuższy niż 3,2 m. Aby zapobiec usterkom spowodowanym przeciekami wody, połączenie między wężem przedłużającym a wężem spustowym pralki musi być zabezpieczone właściwym zaciskiem, aby wąż nie wypadł i nie powodował wycieku wody.

#### 4.1.6 Nastawianie nóżek

	<b>UWAGA!</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aby zapewnić cichą i pozbawioną wibracji pracę urządzenia, należy je wypoziomować na nóżkach. Wypoziomuj urządzenie poprzez regulację nóżek. W przeciwnym razie pralka może przesunąć się i doprowadzić do uszkodzeń związanych z wibracją.</li> <li>• Nie używaj narzędzi do poluzowania nakrętek kontujących. W przeciwnym razie ulegną one uszkodzeniu.</li> </ul>	

- 1 Ręcznie poluzuj nakrętki zabezpieczające nóżek pralki.
- 2 Nastaw nóżki tak, aby pralka stała pewnie i równo.
- 3 Ręcznie ponownie zakręć wszystkie nakrętki blokujące.



#### 4.1.7 Połączenia elektryczne

Przyłącz pralkę do uziemionego gniazdka zabezpieczonego bezpiecznikiem 16 A. Firma



nasza nie odpowiada za żadne szkody powstałe przy użytkowaniu tego urządzenia bez uziemienia zgodnie z przepisami miejscowymi.

- Połączenie musi być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.
- Przewody obwodu gniazdka elektrycznego muszą spełniać wymogi urządzenia. Zaleca się zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (ang. Ground Fault Circuit Interrupter, GFCI).
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być dostępna po zainstalowaniu.
- Jeśli prąd zabezpieczenia w domu jest mniejszy niż 16 A, zleć wykwalifikowanemu elektrykowi zainstalowanie bezpiecznika 16 A.
- Napięcie podane w "Danych technicznych" musi być równe napięciu w sieci zasilającej mieszkanie.
- Do przyłączenia nie używaj przedłużaczy ani rozgałęźników.



#### **UWAGA!**

- Uszkodzone przewody zasilające muszą być wymieniane przez przedstawicieli autoryzowanego serwisu.

### **4.1.8 Uruchomienie**



Przed uruchomieniem pralki upewnij się, że wykonano wszystkie przygotowania zgodnie z punktem „Ważne instrukcje

zachowania bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego” oraz instrukcjami w sekcji „Instalacja”.

Aby przygotować pralkę do prania wykonaj pierwszą operację z programu Drum Cleaning [Czyszczenie bębna]. Jeżeli w twojej pralce nie ma tego programu, zastosuj metodę opisaną w punkcie 4.4.2.



#### **INFORMACJE**

- Użyj odkamieniacza do pralek.
- Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody. Nie szkodzi to pralce.

## **4.2 Przygotowanie**

### **4.2.1 Sortowanie prania**

- \* Odzież przeznaczoną do prania należy posortować według typu tkaniny, koloru i stopnia zabrudzenia oraz dopuszczalnej temperatury prania.
- \* Zawsze przestrzegaj instrukcji z metek odzieży.

### **4.2.2 Przygotowanie rzeczy do prania**

- Rzeczy do prania z elementami metalowymi, np. biustonosze ze stelażem drucianym, klamry paseków i metalowe guziki, uszkadzają pralkę. Usuń metalowe części lub pierz takie rzeczy w woreczkach do prania lub poszewkach na poduszkę.
- Wyjmij z kieszeni wszystkie przedmioty takie jak monety, długopisy i spinacze biurowe, oraz wyróć kieszenie na zewnątrz i oczyść szczołeczką.. Przedmioty takie mogą zniszczyć pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Małe sztuki odzieży takie jak skarpetki dziecięce i pończochy nylonowe należy włożyć do woreczka do prania lub poszewki na poduszkę.
- Firanki należy wkładać, nie gniotać ich. Zdjąć klamerki i haczyki z firanek.
- Zapiąć zamki błyskawiczne i wszystkie guziki oraz zaszyć miejsca rozerwane i naderwane.
- Produkty z metkami „można prać w pralce” lub „prać ręcznie” należy prać tylko w odpowiednim programie.
- Nie prać rzeczy kolorowych razem z białymi. Nowa odzież bawełniana w ciemnym kolorze może mocno farbować. Należy ją prać oddzielnie.
- Uporczywe plamy należy w odpowiedni sposób wywabić przed rozpoczęciem prania. W razie wątpliwości, sprawdź w pralni chemicznej.
- Używaj tylko barwników/odbarwiaczy oraz środków zapobiegających osadzaniu się kamienia przeznaczonych do prania w pralkach. Zawsze przestrzegaj instrukcji na opakowaniu.
- Spodnie i delikatne ubrania należy prać wywrócone na lewą stronę.
- Ubrania wykonane z wełny z angory przed praniem trzymać kilka godzin w zamrażarce. Zredukuje to zbijanie się tkaniny.
- Rzeczy do prania, które miały intensywny kontakt z substancjami takimi jak mąka, wapno w proszku, mleko w proszku itp.

należy wytrześć przed włożeniem do pralki. Tego typu kurz czy zanieczyszczenia z rzeczy do prania mogą się odkładać na wewnętrznych częściach pralki i z czasem spowodować jej uszkodzenie.

### 4.2.3 Co można zrobić, aby oszczędzać energię

Następujące informacje pomogą użytkować pralkę w sposób energooszczędny i przyjazny środowisku naturalnemu.

- Używaj pralki wykorzystując pełną pojemność dopuszczalną w wybranym programie ale jej nie przeładuj, patrz "Tabela programów i zużycia". Patrz "Tabela programów i zużycia"
- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu detergentu.
- Rzeczy mało zabrudzone prać w niskich temperaturach.
- Do niewielkich ilości lekko zabrudzonego prania stosować szybsze programy.
- Nie stosować prania wstępnego ani wysokich temperatur w przypadku rzeczy niezbyt zabrudzonych i niepoplamionych.
- Jeśli chcesz wysuszyć pranie w suszarce, wybierz najszybsze wirowane zalecane dla wybranego programu prania.
- Nie używaj więcej detergentu, niż ilości zalecane na jego opakowaniu.

### 4.2.4 Wkładanie rzeczy do prania

1. Otwórz drzwiczki.
2. Włóż luźno rzeczy do prania do pralki.
3. Przyciśnij i zamknij drzwiczki, aż usłyszysz odgłos zapadki zamka. Upewnij się, że nic nie uwięzło w drzwiczkach. W trakcie wykonywania programu drzwiczki pozostają zamknięte. Można je otworzyć dopiero po chwili od zakończeniu programu.

### 4.2.5 Prawidłowa ilość wsadu

Maksymalna ładowność zależy od rodzaju tkaniny, stopnia zabrudzenia i wybranego programu prania.

Pralka automatycznie reguluje ilość wody, w zależności od wagi włożonego do niej prania.



#### OSTRZEŻENIE!

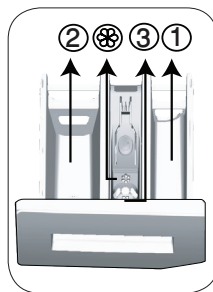
- Postępować zgodnie z informacjami zawartymi w „Tabeli programów”. Sprawność pralki spada przy jej przeładowaniu. Ponadto mogą wystąpić nadmierne drgania i hałas.

## 4.2.6 Stosowanie detergentu i środka zmiękczającego



### INFORMACJE

- Jeśli używasz detergentów, środków zmiękczających, krochmalu, barwników do tkanin, wybielaczy i odbarwiaczy, środków odkamieniających, uważnie czytaj instrukcje ich producentów na opakowaniach i przestrzegaj podanego tam dozowania. Jeśli masz miarkę do dozowania, używaj jej.



Szuflada na detergent składa się z trzech części:

- (1) do prania wstępnego
- (2) do prania głównego
- (3) na środek zmiękczający
- (⊛) ponadto w komorze na środek zmiękczający znajduje się syfon.

### Detergent, środek zmiękczający i inne środki czyszczące

- Detergent i środek zmiękczający dodaj przed uruchomieniem programu piorącego.
- W trakcie cyklu prania nie zostawiaj dozownika detergentu otwartego!
- Gdy używasz programu bez prania wstępnego nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego (komora nr "1").
- Gdy używasz programu z praniem wstępnym, nie nalewaj detergentu w płynię do komory prania wstępnego (komora nr "1").
- Nie wybieraj programu z praniem wstępnym, jeśli używasz detergentu w torebce lub dozownika detergentu. Detergent w torebce lub dozownik detergentu włóż bezpośrednio do bębna pralki razem z rzeczami do prania.
- Jeśli używasz detergentu w płynię, nie zapomnij umieścić kubka na detergent w płynię do komory prania głównego (komora nr "2").

### Wybór rodzaju detergentu

Rodzaj detergentu zależy od typu tkanin oraz ich koloru.

- Do prania rzeczy białych i kolorowych należy używać różnych detergentów. Odzież delikatna pierz tylko w detergentach specjalnych (detergenty w płynie, szampon do wełny, itp.) używanych wyłącznie do prania rzeczy delikatnych.
- Do prania odzieży w ciemnych barwach oraz kolder zaleca się użycie detergentu w płynie.
- Tkaniny wełniane należy prać przy użyciu środków przeznaczonych specjalnie do tego celu.



### UWAGA!

- Należy stosować wyłącznie środki przeznaczone do prania w pralkach.
- Nie używać mydła w proszku.

### Dostosowanie ilości detergentu

Konieczna ilość detergentu zależy od ilości prania, stopnia zabrudzenia oraz twardości wody.

- Nie należy przekraczać dawek zalecanych przez producenta na opakowaniu detergentu, aby uniknąć problemów z nadmiarem piany, niedostatecznym stopniem wyplukania, kosztami, a także ochroną środowiska.
- Do prania niewielkich ilości rzeczy lub rzeczy lekko zabrudzonych używaj mniej detergentu.

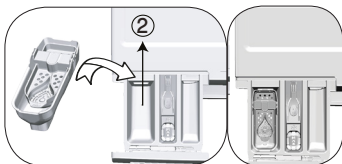
### Stosowanie środków zmiękczających

Naley środek zmiękczający do właściwej komory szuflady na detergent.

- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu oznaczonego (>max<) w komorze na środek zmiękczający.
- Jeżeli środek zmiękczający stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do komory dozownika.

### Stosowanie detergentów w płynie

#### Jeśli wyrób zawiera kubek do detergentu w płynie:



- Wstaw kubek na detergent w płynie do komory nr "2".
- Jeżeli detergent w płynie stracił swoją pierwotną płynność, należy rozcieńczyć go wodą przed waniem do kubka na detergent.

### Jeśli wyrób nie zawiera kubka do detergentu w płynie:

- Nie używaj detergentu w płynie do prania wstępnego w programie z praniem wstępnym.
- Detergent w płynie plami odzież, jeśli użyje się go z funkcją opóźnionego startu. Jeśli zamierzasz użyć funkcji opóźnionego startu, nie używaj detergentu w płynie.

### Stosowanie detergentu w żelu i w tabletkach

- Jeśli detergent w żelu jest płynny, a pralka nie jest wyposażona w specjalny kubek na detergent w płynie, włóż detergent w żelu do komory na detergent do prania głównego w trakcie pierwszego poboru wody. Jeśli pralka jest wyposażona w kubek na detergent w płynie, napełnij kubek detergentem przed uruchomieniem programu.
- Jeśli detergent w żelu nie jest płynny lub jest w formie tabletki z kapsułką z płynem, włóż ją bezpośrednio do bębna przed praniem.
- Włóż tabletki detergentu do komory prania głównego (komora nr „2”) lub bezpośrednio do bębna pralki przed praniem.

### Krochmalenie

- Do komory na środek zmiękczający zadaj sodę w płynie, sodę w proszku lub barwnik do tkanin.

Nie używaj środka zmiękczającego i krochmalu jednocześnie w tym samym cyklu prania.

Po użyciu krochmalu wytrzyj wnętrze pralki wilgotną i czystą ściereczką.

### Stosowanie środka do usuwania kamienia

- W razie potrzeby używaj wyłącznie środków do usuwania kamienia przeznaczonych do pralek.

### Stosowanie wybielaczy

Dodaj wybielacz na początku cyklu prania poprzez wybranie programu prania wstępnego. Nie dodawaj detergentu do komory prania wstępnego. Jako rozwiązanie alternatywne wybierz program z dodatkowym płukaniem i dodaj środek wybielający w trakcie pobierania przez pralkę wody z komory na detergent w trakcie pierwszego kroku płukania.

- Nie mieszaj środka wybielającego z detergentem. Używaj niewielkich ilości środka wybielającego (ok. 50 ml) i starannie wypłucz pranie po jego użyciu, ponieważ powoduje on podrażnienia skóry. Nie

wylewaj środka wybielającego na rzeczy do prania i nie używaj go do prania rzeczy kolorowych.

- Przy użyciu środka odbarwiającego na bazie utleniacza, wybierz program, który pierze w niskiej temperaturze.
- Wybielacz na bazie utleniacza można stosować razem z detergentem; jeśli jednak różnią się konsystencją, najpierw zadaj detergent do komory nr "2" w dozowniku detergentu i odczekaj, aż pralka wypłucze go nabierając wody. Gdy maszyna nadal nabiera wody, dodaj odbarwiacz do tej samej komory.

#### 4.2.7 Wskazówki dotyczące skutecznego prania

		Odzież			
		Kolory i jasne i białe	Pranie kolorowe	Kolory ciemne/ czarne	Tkaniny delikatne / wełny / jedwabie
		(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: 40-90 °C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40°C)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -40 oC)	(Zalecana temperatura zależna od stopnia zabrudzenia: chłodna -30 oC)
<b>Stopień zabrudzenia prania</b>	Bardzo zabrudzone  (trudne do usunięcia plamy z trawy, kawy, owoców i krwi)	Konieczne może być wstępne usunięcie plam lub pranie wstępne. Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży należy stosować w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży. Do usuwania plam z gliny i ziemi oraz wrażliwych na wybielacze zaleca się stosowanie detergentów w proszku. Używać detergentów bez wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania bardzo zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Normalnie zabrudzona (na przykład zabrudzenia na kołnierzykach i mankietach)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentu, które nie zawiera wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania normalnie zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.
	Lekko zabrudzona  (brak widocznych plam)	Proszki i płyny przeznaczone do prania białej odzieży można używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Proszki i płyny przeznaczone do prania kolorowej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży. Należy użyć detergentu, które nie zawiera wybielacza.	Płynne detergenty przeznaczone do prania kolorowej i ciemnej odzieży należy używać w dawkach zalecanych do prania lekko zabrudzonej odzieży.	Do tkanin delikatnych zaleca się stosowanie detergentów w płynie. Wełna i jedwab muszą być prane w specjalnych detergentach przeznaczonych do prania wełny.

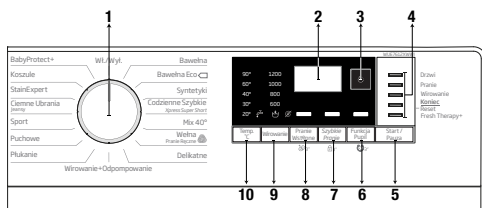
Orientacyjne wartości dla programów Synthetics do prania tkanin z tworzyw sztucznych (PL)						
	Wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh)	Czas trwania programu* (min)	Wilgotność resztkowa (%) **	Wilgotność resztkowa (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Syntetyki 60	3	65	1,20	115/140	45	40
Syntetyki 40	3	63	0,75	115/140	45	40

\*Czas trwania prania przy użyciu wybranego programu można zobaczyć na wyświetlaczu pralki. To normalne, że mogą wystąpić niewielkie różnice pomiędzy czasem pokazanym na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania prania.

\*\* Wartości wilgotności szczątkowej mogą się różnić odpowiednio do wybranej prędkości wirowania.

## 4.3 Obsługa produktu

### 4.3.1 Panel sterowania



- 1 – Pokrętło wyboru programu (pozycja górna wł./wył.)
- 2 – Wyświetlacz
- 3 – Przycisk nastawiania czasu zakończenia
- 4 – Wskaźnik śledzenia programu
- 5 – Przycisk Start/Pauza
- 6 – Przycisk funkcji dodatkowej 3
- 7 – Przycisk funkcji dodatkowej 2
- 8 – Przycisk funkcji dodatkowej 1
- 9 – Przycisk nastawiania prędkości wirowania
- 10 – Przycisk nastawiania temperatury

### 4.3.2 Przygotowanie pralki

1. Upewnij się, że węże są szczelnie podłączone.
2. Włóż wtyczkę przewodu sieciowego do gniazdka.
3. Całkowicie odkręć kran.
4. Załaduj pranie do pralki.
5. Dodaj detergent i środek do zmiękczenia tkanin.

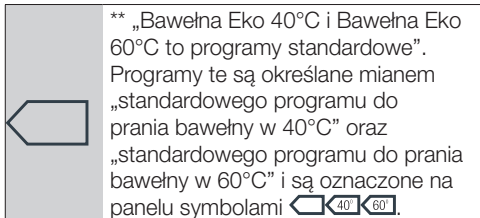
### 4.3.3 Wybór programu i wskazówki dotyczące efektywnego prania

1. Wybierz program odpowiedni do typu rzeczy do prania, ich ilości oraz stopnia zabrudzenia zgodnie z „Tabelą programów i zużycia” oraz poniższą tabelą temperatur.
2. Wybierz żądany program pokrętłem wyboru programu.

### 4.3.4 Tabela programów i zużycia

PL	Program	Funkcja pomocnicza							Temperatura	
		Maksymalny wsad (kg)	Zużycie wody (l)	Zużycie energii (kWh/godz.)	Prędkość maks.***	Pranie Wstępne	Szybkie Pranie	Dodatkowe Płukanie		Ochrona przed zagnieceniem+ Usuwanie siersici związują (domowych)
Bawełna	90	7	92	2.25	1600	*	*	*	*	Na zimno-90
	60	7	92	1.70	1600	*	*	*	*	Na zimno-90
	40	7	89	1.05	1600	*	*	*	*	Na zimno-90
Bawełna Eco	60**	7	51.0	0.830	1600					Na zimno-60
	60**	3.5	40.5	0.583	1600					Na zimno-60
	40**	3.5	40.5	0.580	1600					Na zimno-60
Syntetyki	60	3	65	1.20	1200	*	*	*	*	Na zimno-60
	40	3	63	0.75	1200	*	*	*	*	Na zimno-60
Codzienne Szybkie / Xpress Super Short	90	7	62	2.00	1400	*	*	*	*	Na zimno-90
	60	7	62	1.10	1400	*	*	*	*	Na zimno-90
	30	7	60	0.20	1400	*	*	*	*	Na zimno-90
Codzienne Szybkie / Xpress Super Short + Szybkie Pranie	30	2	41	0.15	1400	*	*	*	*	Na zimno-30
Mix 40	40	3	65	0.75	800	*	*	*	*	Na zimno-40
Włna / Pranie Ręczne	40	1.5	55	0.55	1200		*			Na zimno-40
Delikatne	30	3	51	0.65	800		*			Na zimno-40
Puchowe	60	1.5	70	1.25	1000		*			Na zimno-60
Sport	40	3	44	0.45	1200	*				Na zimno-40
Ciemne Ubrania / Jeansy	40	2.5	82	0.85	1200	*	*	*	*	Na zimno-40
Stain Expert	30	3.5	70	1.50	1600	*	*			Na zimno-30
Koszule	60	3	55	1.20	800	*	*	*	*	Na zimno-60
BabyProtect+	90	7	119	2.40	1600			*		20-90
Czyszczenie bębna	90	-	73	2.10	600					90

- : Do wyboru
- \* : Funkcje wybierane automatycznie, nie można ich anulować.
- \*\* : Program Energy Label (EN 60456 Ed.3)
- \*\*\* : Jeśli maksymalna prędkość wirowania jest niższa od tej wartości, można wybrać jedynie prędkości wirowania nie większą od maksymalnej.
- : Maksymalne ilości prania podano w opisie programów.



## INFORMACJE

- Zużycie wody i energii może różnić się zależnie od ciśnienia wody, jej twardości oraz temperatury, temperatury otoczenia, typu i ilości rzeczy do prania, wyboru funkcji dodatkowych i prędkości wirowania oraz wahań napięcia w sieci elektrycznej.
- Podczas wybierania programu jego czas trwania można zobaczyć na wyświetlaczu urządzenia. Zależnie od ilości włożonego prania może występować różnica 1–1,5 godziny między wartością na wyświetlaczu a rzeczywistym czasem trwania programu prania. Czas trwania zostanie automatycznie skorygowany natychmiast po uruchomieniu programu prania.
- Funkcje dodatkowe podane w tabeli mogą się różnić w zależności od modelu urządzenia.
- Producent może zmieniać tryby wyboru funkcji dodatkowych. Może usunąć istniejące tryby wyboru lub dodać nowe.

### 4.3.5 Programy główne

Zależnie od rodzaju tkaniny należy stosować następujące programy główne.

#### • Bawełna

Służy do prania trwałych tkanin bawełnianych (prześcieradeł, pościeli, ręczników, szlafroków, bielizny itp.). Naciśnięcie przycisku funkcji szybkiego prania znacząco skraca czas trwania programu, jednak skuteczność prania nie zmniejsza się dzięki intensywnym ruchom.

Jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk funkcji szybkiego prania, zachowana jest doskonała jakość prania i płukania mocno zabrudzonych rzeczy.

#### • Syntetyki

Ten program może służyć do prania koszulek, bawełny z domieszką syntetyków itp. Czas trwania programu jest wyraźnie krótszy przy zapewnieniu wydajności prania. Jeśli nie zostanie naciśnięty przycisk funkcji szybkiego prania, zachowana jest doskonała jakość prania i płukania mocno zabrudzonych rzeczy.

#### • Wełna / Pranie Ręczne

Program ten służy do prania tkanin wełnianych/delikatnych. Należy dobrać odpowiednią temperaturę zgodnie ze wskazaniami znajdującymi się na metkach odzieży. Odzież będzie prana bardzo delikatnymi ruchami, aby uniknąć uszkodzeń.



APPAREL CARE

„Programy tej pralki przeznaczone do prania wełny zostały zatwierdzone przez The Woolmark Company do prania produktów nadających się do prania w pralce. Produkty te powinny być prane zgodnie z instrukcjami podanymi na etykietce oraz przez producenta pralki.M1520 ”

„Woolmark jest zarejestrowanym znakiem towarowym w Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hongkongu i Indiach”.

### 4.3.6 Programy dodatkowe

W przypadkach specjalnych do dyspozycji są programy dodatkowe.



## INFORMACJE

- Programy dodatkowe mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

#### • Bawełna Eko

Służy do prania normalnie zabrudzonych rzeczy z trwałej bawełny i lnu. Choć trwa dłużej niż inne programy, pozwala oszczędzić wiele energii i wody. Rzeczywista temperatura wody może się różnić od podanej temperatury prania. W przypadku prania mniejszej ilości odzieży (np. połowy dopuszczalnego wsadu lub mniej) czas trwania etapów programu może się automatycznie skrócić. W tym przypadku zużycie energii i wody będzie jeszcze mniejsze, dzięki czemu pranie będzie oszczędniejsze.

### • **BabyProtect+**

Ten program należy stosować w przypadku prania, które wymaga intensywnego, długiego, antyalergicznego i higienicznego cyklu prania w wysokiej temperaturze. Wysoki poziom higieny jest zapewniany dzięki długiemu czasowi grzania oraz dodatkowemu etapowi płukania.

- Program został przetestowany przez instytut „VDE” w temperaturze 20°C, a jego skuteczność w eliminacji bakterii i pleśni została potwierdzona certyfikatem.
- Program został przetestowany przez „The British Allergy Foundation – Allergy UK” w temperaturze 60°C, a jego skuteczność w eliminowaniu bakterii i pleśni, jak również alergenów, została potwierdzona certyfikatem.



Allergy UK to znak towarowy fundacji British Allergy Foundation. Znak zatwierdzenia został zaprojektowany w celu zapewnienia wskazówek dla osób, które chcą uzyskać

informacje na temat tego, czy produkt znacznie zmniejsza ilość alergenów w środowisku, w którym jest zainstalowany, lub ogranicza/zmniejsza ilość alergenów bądź je eliminuje. Ma służyć jako potwierdzenie, że produkty zostały przebadane naukowo lub sprawdzone w celu uzyskania wymiernych wyników.

### • **Delikatne**

Ten program może służyć do prania delikatnych ubrań, takich jak odzież z bawełny z domieszką syntetyków lub skarpety. Na tym programie ruchy bębna podczas prania są delikatniejsze. Temperaturę należy ustawić na 20 stopni lub zastosować opcję prania na zimno w przypadku ubrań, które mogą stracić kolor.

### • **Codzienne Szybkie/Xpress Super Short**

Program ten służy do szybkiego prania lekko zabrudzonej odzieży bawełnianej. Po włączeniu funkcji szybkiego prania czas trwania programu można skrócić do 14 minut. W przypadku wybrania funkcji szybkiego prania można włożyć do bębna maksymalnie 2 (dwa) kg odzieży.

### • **Ciemne Ubrania/Jeansy**

Program pozwala zachować kolory ciemnych lub dżinsowych ubrań. Ten program zapewnia wysoką skuteczność prania dzięki specjalnym ruchom bębna, nawet w niskich temperaturach. Do prania rzeczy w ciemnych kolorach zalecane jest używanie detergentu w płynie lub szamponu do wełny.

Tego programu nie należy stosować do prania delikatnych ubrań zawierających wełnę itp.

### • **Mix 40**

Ten program można wykorzystać do prania bawełny i syntetyków razem, bez konieczności ich sortowania.

### • **Koszule**

Program ten służy do prania razem koszul wykonanych z bawełny oraz z tkanin syntetycznych lub z ich domieszką. Ten program sprawia, że odzież jest mniej wygnieciona. Po włączeniu funkcji szybkiego prania wykorzystywany jest algorytm odplamiania.

- Odplamiacz należy dodać bezpośrednio do bębna lub wraz z detergentem, gdy pralka zacznie pobierać wodę z komory prania głównego. W ten sposób można szybciej osiągnąć skuteczność, która normalnie zostałaby osiągnięta przy zastosowaniu standardowego cyklu prania. Wydłuży to okres użytkowania koszul.

### • **Odzież wierzchnia/sportowa**

Ten program służy do prania odzieży outdoorowej / sportowej, która zawiera mieszankę bawełny i syntetyków, oraz odzieży z materiałów wodoodpornych takich jak gore-tex. Ten program zapewnia delikatność prania dzięki specjalnym ruchom obrotowym.

### • **Stain Expert (Odplamianie)**

Pralka ma specjalny program odplamiania, zapewniający usuwanie różnego rodzaju plam w najskuteczniejszy sposób. Program ten służy wyłącznie do prania odzieży bawełnianej o trwałych kolorach. Na tym programie nie wolno prać odzieży delikatnej ani o nietrwałych kolorach. Przed praniem należy sprawdzić metki odzieży (program jest zalecany w przypadku koszul, spodni, szortów, podkoszulek, odzieży dziecięcej, piżam, fartuchów, obrusów, pościeli, poszew na kołdry, prześcieradeł, ręczników kąpielowych / plażowych, zwykłych ręczników, skarpetek i bielizny bawełnianej nadającej się do długich cykli prania w wysokiej temperaturze).

Na automatycznym programie odplamiania można usuwać 24 typy plam pogrupowanych w dwie kategorie według wyboru funkcji szybkiego prania. Grupy plam zależą od wyboru funkcji szybkiego prania.

Poniżej widnieją grupy plam zależne od wyboru funkcji szybkiego prania.

Gdy wybrana jest funkcja szybkiego prania:	
Krew	Sok owocowy
Czekolada	Ketchup
Budyń	Czerwone wino
Jajko	Curry
Herbata	Dżem
Kawa	Sadza

Gdy funkcja szybkiego prania nie jest wybrana:	
Masło	Żywność
Trawa	Majonez
Błoto	Sosy do sałatek
Cola	Makijaż
Pot	Olej maszynowy
Zabrudzenie kotnierzyka	Jedzenie dla dzieci

- Wybierz program odplamiania.
- W grupach plam wymienionych powyżej znajdź typ plam, które chcesz usunąć, i wybierz przycisk wyboru funkcji pomocniczych szybkiego prania, aby wybrać odpowiednią grupę.
- Uważnie przeczytaj etykietę ubrania i upewnij się, że wybrana temperatura i prędkość wirowania są odpowiednie

## • Odzież wierzchnia

Program ten służy do prania płaszczy, kamizelek, kurtek oznaczonych etykietą „do prania w pralce”. Dzięki specjalnym profilom wirowania woda dociera do pokładów powietrza pomiędzy piórami.

### 4.3.7 Programy specjalne

Do dyspozycji są następujące programy do szczególnych zastosowań.

#### • Płukanie

Program pozwala dodatkowo wypluć lub wykrochmalić pranie.

#### • Wirowanie+Odpompowanie

Ten program służy do odprowadzenia wody z odzieży/pralki.

Przed uruchomieniem tego programu należy wybrać żadaną prędkość wirowania i nacisnąć przycisk Start/Pauza. Najpierw zostanie spuszczone woda z wnętrza pralki. Następnie pranie zostanie odwirowane z nastawioną prędkością i odwirowana z niego woda zostanie spuszczone.

Aby tylko spuścić wodę bez odwirowywania prania, należy wybrać program Wirowanie z pompowaniem, a następnie za pomocą przycisku nastawiania prędkości wirowania wybrać funkcję Bez wirowania. Naciśnij przycisk Start/Pauza.



#### INFORMACJE

- Do tkanin delikatnych należy stosować mniejszą prędkość wirowania.

### 4.3.8 Wybór temperatury

Po wybraniu nowego programu wskaźnik temperatury wyświetla zalecaną temperaturę tego programu.

Aby zmniejszyć temperaturę, należy ponownie nacisnąć przycisk nastawiania temperatury.

Temperatura będzie się stopniowo obniżać.

Wskaźniki temperatury nie świecą w przypadku wybrania niskich temperatur prania.



#### INFORMACJE

- Jeśli program ten nie osiągnął kroku podgrzewania, można zmienić temperaturę bez przełączania pralki w tryb pauzy.



### 4.3.9 Wybór prędkości wirowania

Po wybraniu nowego programu wskaźnik wirowania wyświetla zalecaną prędkość wirowania w wybranym programie.

Aby zmniejszyć prędkość wirowania, należy nacisnąć przycisk ustawiania prędkości wirowania. Prędkość wirowania zmniejsza się stopniowo. Następnie zależnie od modelu urządzenia na wyświetlaczu pojawią się opcje „Zatrzymanie płukania” i „Bez wirowania”. W przypadku wybrania opcji „Bez wirowania” wskaźnik intensywności płukania nie zaświeci się.

#### Zatrzymanie płukania

Jeżeli nie jest planowane wyjęcie prania zaraz po zakończeniu programu, można użyć funkcji zatrzymania prania w wodzie z ostatniego płukania, aby zapobiec zagnieceniu odzieży, które następuje, gdy w pralce nie ma wody. Aby spuścić wodę bez wirowania, po zakończeniu tego procesu naciśnij przycisk Start/Pauza. Program zostanie wznowiony w miejscu, w którym został przerwany, woda zostanie spuszczone, a następnie program zostanie ukończony.

Aby odwirować pranie pozostawione w wodzie, należy nastawić prędkość wirowania i nacisnąć przycisk Start/Pauza. Program zostanie wznowiony. Woda zostanie spuszczone, pranie zostanie odwirowane i program się zakończy.



#### INFORMACJE

- Jeśli program nie dotarł do etapu wirowania, można zmienić prędkość wirowania bez przełączania pralki w tryb pauzy.

### 4.3.10 Wybór funkcji pomocniczych

Żądane funkcje dodatkowe należy wybrać przed uruchomieniem programu. Ponadto, gdy pralka pracuje, można także wybrać lub anulować funkcje pomocnicze odpowiednie do wykonywanego programu bez naciskania przycisku Start/Pauza. W tym celu pralka musi wykonywać etap przed funkcją pomocniczą, którą chcesz wybrać lub skasować. Jeśli jakiegokolwiek funkcji pomocniczej nie można wybrać lub anulować, lampka odpowiadająca tej funkcji mignie 3 razy, aby ostrzec użytkownika.



#### INFORMACJE

- Jeśli przed uruchomieniem urządzenia wybierze się drugą funkcję dodatkową sprzeczną z pierwszą, funkcja wybrana jako pierwsza zostanie anulowana, zaś wybrana jako druga pozostanie aktywna.
- Nie można wybrać funkcji dodatkowej, która nie jest zgodna z danym programem. (Patrz „Tabela programów i zużycia”)
- Przyciski funkcji dodatkowych mogą się różnić w zależności od modelu pralki.

#### 4.3.10.1 Funkcje pomocnicze

##### • Pranie wstępne

Pranie wstępne warto stosować tylko do rzeczy bardzo zabrudzonych. Rezygnując z prania wstępnego, oszczędza się energię, wodę, detergent i czas.



#### INFORMACJE

- Pranie wstępne bez detergentu zaleca się w przypadku firanek i zasłon.

##### • Szybkie+

Po wybraniu tej funkcji czas trwania odpowiedniego programu ulega skróceniu o 50%.

Dzięki optymalnym etapom prania, intensywnym obrotom bębna oraz optymalnemu zużyciu wody uzyskuje się wysoką skuteczność prania w krótszym czasie.

##### • Usuwanie sierści zwierząt domowych

Ta funkcja umożliwia skuteczniejsze usuwanie sierści zwierząt domowych.

Wybranie tej funkcji powoduje dodanie programów prania wstępnego i dodatkowego płukania do zwykłego cyklu. W ten sposób podczas cyklu prania zostanie zużyte więcej wody w celu zapewnienia skuteczniejszego usuwania sierści zwierząt domowych.

### 4.3.10.2 Funkcje/programy wybierane naciśnięciem przycisków funkcyjnych przez 3 sekundy

#### • Czyszczenie bębna

Aby wybrać ten program, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk funkcji dodatkowej 1.

Program służy do regularnego (raz na 1 lub 2 miesiące) czyszczenia bębna i zapewnia niezbędną higienę. Program należy uruchamiać, gdy pralka jest zupełnie pusta. Aby uzyskać lepsze efekty, wysyp do komory nr 2 środek do usuwania kamienia z pralek. Po zakończeniu programu zostaw uchylone drzwiczki, aby wysuszyć wnętrze pralki.



#### INFORMACJE

- Program ten nie służy do prania. Jest to program do konserwacji urządzenia.
- Nie należy uruchamiać tego programu, jeśli pralka nie jest pusta. W przypadku podjęcia próby takiego działania pralka automatycznie wykryje, że coś jest w jej wnętrzu, i przerwie program.

#### • Blokada dostępu dzieci

Aby zapobiec zabawom dzieci z pralką, należy użyć funkcji Blokada dostępu dzieci. Zapobiegnie to zmianie uruchomionego programu.



#### INFORMACJE

- Jeśli przy założonej blokadzie dostępu dzieci ktoś przekreśli pokrętko wyboru programów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Con”. Gdy blokada dostępu dzieci jest włączona, nie można dokonywać żadnych zmian w programach, wybranej temperaturze, prędkości ani funkcjach pomocniczych.
- Nawet jeśli przy założonej blokadzie dostępu dzieci pokrętkiem wyboru programu wybierze się jakiś inny program, nadal będzie wykonywany wcześniej wybrany program.

#### Aby włączyć blokadę dostępu dzieci:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcji pomocniczej 2 przez 3 sekundy. Podczas przytrzymywania naciśniętego przycisku przez 3 sekundy wyświetlane są odpowiednio komunikaty C03, C02 i C01, a następnie wyświetlany jest komunikat „Con”, aby ostrzec użytkownika, że włączona jest blokada dostępu

dzieci. W razie naciśnięcia dowolnego przycisku lub obrócenia pokrętki wyboru programu, gdy blokada dostępu dzieci jest włączona, zostanie wyświetlone to samo ostrzeżenie.

#### Aby wyłączyć blokadę dostępu dzieci:

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk funkcji pomocniczej 2, gdy program jest uruchomiony. Podczas przytrzymywania naciśniętego przycisku przez 3 sekundy wyświetlane są odpowiednio komunikaty C03, C02 i C01. Następnie wyświetlany jest komunikat „COF” ostrzegający o wyłączeniu blokady dostępu dzieci.



#### INFORMACJE

- Aby w inny niż powyższy sposób wyłączyć blokadę dostępu dzieci, obróć pokrętko wyboru programu do pozycji Wł./Wył., gdy nie jest uruchomiony żaden program, i wybierz inny program.
- Blokada dostępu dzieci nie zostanie wyłączona wskutek awarii zasilania lub odłączenia od gniazdka elektrycznego.

#### • Ochrona przed zagnieciem

Ta funkcja zostanie wybrana po naciśnięciu i przytrzymaniu przez 3 sekundy przycisku funkcji pomocniczej 3. Zaświeci się lampka śledzenia odpowiedniego programu. W razie wybrania tej funkcji bęben będzie się obracał przez maksymalnie osiem godzin, aby zapewnić, że ubrania nie pogniotą się po zakończeniu programu. W każdej chwili w ciągu tych ośmiu godzin można anulować program i wyjąć pranie z pralki. Aby zakończyć funkcję, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk lub obrócić pokrętko wyboru programu. Lampka śledzenia programu nadal będzie się świecić, nawet w razie zakończenia funkcji naciśnięciem dowolnego przycisku. Jeśli funkcja zostanie zakończona obróceniem pokrętki wyboru programu, lampka śledzenia programu będzie się nadal świecić albo zgaśnie w zależności od wybranego programu. Jeśli funkcja nie zostanie anulowana naciśnięciem przycisku funkcji dodatkowej 3 przez 3 sekundy, będzie ona używana również w następnych cyklach prania.

### 4.3.11 - Nastawianie czasu zakończenia

Funkcja nastawiania czasu zakończenia umożliwia nastawienie czasu zakończenia programu na maksymalnie 19 godzin. Czas ten można wydłużać w 1-godzinnych odstępach.



## INFORMACJE

- W razie wybrania funkcji nastawienia czasu zakończenia nie należy używać detergentu w płynie. Na odzieży mogą pozostać plamy.

1. Otwórz drzwiczki, włóż pranie do pralki, wsyp detergent itp.
2. Nastaw program prania, temperaturę, prędkość wirowania oraz, jeśli potrzeba, funkcje dodatkowe.
3. Naciśnij przycisk funkcji Nastawianie czasu zakończenia i wybierz żądany czas.
4. Naciśnij przycisk Start/Pauza. Wyświetlony zostanie opóźniony czas zakończenia. Uruchomione zostanie odliczanie do opóźnionego zakończenia. Na wyświetlaczu obok opóźnionego czasu zakończenia będzie w górę i w dół poruszać się znak „\_”.



## INFORMACJE

- Jeśli program nie został uruchomiony, podczas odliczania opóźnionego czasu zakończenia można dodać pranie do pralki.

5. Po zakończeniu odliczania wyświetlony zostanie czas trwania wybranego programu. Znak „\_” zniknie, a wybrany program zostanie uruchomiony.

### Zmiana opóźnionego czasu zakończenia

Aby zmienić czas w trakcie odliczania: Obróć pokrętkę wyboru programu, aby anulować funkcję opóźnionego czasu zakończenia, a następnie ponownie nastaw żądany czas.

1. Naciśnij przycisk nastawiania czasu zakończenia. Po pierwszym naciśnięciu czas trwania programu zostanie zaokrąglony w górę do najbliższej liczby całkowitej. Każde następane naciśnięcie wydłuży ten czas o jedną godzinę.
2. Aby skrócić opóźniony czas zakończenia, naciskaj przycisk nastawiania czasu zakończenia aż do wyświetlenia żadanego czasu.

### Anulowanie funkcji opóźnionego zakończenia

Aby anulować odliczanie opóźnionego czasu zakończenia i od razu uruchomić program:

1. Pokrętkiem wyboru programu wybierz dowolny program. Opóźniony czas zakończenia zostanie w ten sposób anulowany. Lampka Zakończ/Anuluj będzie migać.
2. Następnie wybierz program, który chcesz ponownie uruchomić.

3. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program.

### 4.3.12 Uruchamianie programu

1. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić program.
2. Lampka śledzenia programu zaświeci się, wskazując rozpoczęcie programu.



## INFORMACJE

- Lampki wyświetlacza wyłączą się, jeśli w ciągu 10 minut od rozpoczęcia wyboru programu żaden program nie zostanie włączony ani nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Po obróceniu pokrętki wyboru programu lub naciśnięciu dowolnego przycisku lampki wyświetlacza zaświecą się ponownie.

### 4.3.13 Przebieg programu

Postęp wykonywania uruchomionego programu można śledzić na wskaźniku postępu przebiegu programu. Na początku każdego etapu programu zaczyna się świecić odpowiednia lampka wskaźnika.



## INFORMACJE

- Jeśli wybrano funkcję pomocniczą „Ochrona przed zagnieciem+”, podczas wykonywania tego etapu będą świecić się jednocześnie diody LED „Koniec” i „Ochrona przed zagnieciem +”.
- Aby zakończyć program podczas wykonywania etapu „Ochrona przed zagnieciem +”, wystarczy nacisnąć dowolny przycisk lub obrócić pokrętkę wyboru programu.

Ustawienia funkcji pomocniczych, prędkości i temperatury można zmienić w trakcie wykonywania programu bez jego zatrzymywania. Zmiana taka musi jednak być możliwa do wprowadzenia po wykonywanym etapie programu. Jeśli zmiany nie można wprowadzić, odpowiednie lampki zamigają 3 razy.



## INFORMACJE

- Jeśli pralka nie przechodzi do etapu wirowania, aktywna może być funkcja zatrzymania płukania lub mógł zostać uruchomiony automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w palce.

#### 4.3.14 Blokada drzwiczek

Drzwiczki pralki wyposażono w blokadę zapobiegającą ich otwarciu w przypadku, gdy poziom wody jest nieodpowiedni.

Lampka stanu drzwiczek zacznie migać, gdy pralka przełączy się w tryb pauzy. Pralka sprawdza poziom wody w swoim wnętrzu. Jeśli poziom jest właściwy, lampka stanu drzwiczek zgaśnie i w ciągu 1–2 minut drzwiczki będzie można otworzyć.

Jeśli poziom jest niewłaściwy, lampka stanu drzwiczek nadal się świeci, a drzwiczek nie można otworzyć. Aby otworzyć drzwi, gdy lampka stanu drzwiczek świeci się, należy anulować bieżący program. Patrz „Anulowanie programu”

#### 4.3.15 Zmiana wyboru po rozpoczęciu programu Przełączanie pralki w tryb pauzy

Aby w trakcie wykonywania programu przełączyć pralkę w tryb pauzy, należy nacisnąć przycisk Start/Pauza. Lampka bieżącego programu będzie migać na wskaźniku śledzenia programu, wskazując, że pralka przełączyła się w tryb pauzy. Ponadto, gdy można już otworzyć drzwiczki, razem z lampką etapu programu zgaśnie także lampka drzwiczek.

#### Zmiana funkcji pomocniczych, prędkości i temperatury

Zależnie od etapu, który osiągnął program, można anulować lub wybrać funkcje dodatkowe. Patrz „Wybór funkcji dodatkowych”.

Można także zmienić ustawienia prędkości i temperatury. Patrz „Wybór prędkości wirowania” oraz „Wybór temperatury”.



#### INFORMACJE

- Trzykrotne mignięcie odpowiedniej lampki oznacza, że nie jest możliwa żadna zmiana.

#### Wkładanie i wyjmowanie prania

1. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby przełączyć pralkę w tryb pauzy. Migać będzie lampka śledzenia programu etapu, w trakcie którego pralka została przełączona w tryb pauzy.
2. Odczekaj, aż będzie można otworzyć drzwiczki.
3. Otwórz drzwiczki i dodaj pranie do bębna lub wyjmij je z niego.
4. Zamknij drzwiczki.
5. Jeśli trzeba, zmień ustawienia funkcji dodatkowych, temperatury i prędkości.
6. Naciśnij przycisk Start/Pauza, aby uruchomić pralkę.

#### 4.3.16 Anulowanie programu

W celu anulowania programu obróć pokrętkę wyboru programu, aby wybrać inny program. Poprzedni program zostanie anulowany.

Lampka Zakończ/Anuluj zacznie się świecić, aby powiadomić o anulowaniu programu.

Pralka zakończy wykonywanie programu po obróceniu pokrętki wyboru programu, ale nie spuści wody ze swego wnętrza. Gdy wybierzesz i uruchomisz nowy program, zostanie on uruchomiony w momencie, w którym anulowany został poprzedni program. Pralka może na przykład pobrać więcej wody lub kontynuować pranie w wodzie, która znajduje się w jej wnętrzu.



#### INFORMACJE

- Zależnie od etapu, na którym poprzedni program został anulowany, możliwe jest, że trzeba będzie dodać detergent i środek zmiękczający na użytek nowego programu.

#### 4.3.17 Koniec programu

Po zakończeniu programu wyświetlany jest komunikat „End”.

1. Zaczekaj, aż lampka drzwiczek zgaśnie całkowicie.
2. Aby wyłączyć pralkę, obróć pokrętkę wyboru programu do położenia Wł./Wyt.
3. Wyjmij pranie i zamknij drzwiczki. Pralka jest już gotowa do następnego cyklu prania.

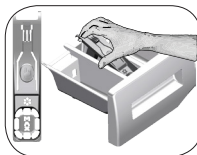
#### 4.3.18 Pralka ma funkcję „trybu pauzy”.

Jeśli po naciśnięciu przycisku Wł./Wyt. w celu włączenia urządzenia żaden program nie zostanie uruchomiony na etapie wyboru ani nie zostanie wykonana inna czynność lub nie zostaną podjęte żadne działania w ciągu 10 minut od chwili zakończenia wybranego programu, pralka automatycznie przełączy się w tryb energooszczędny. Ponadto jeśli urządzenie jest wyposażone w wyświetlacz pokazujący czas trwania programu, wyświetlacz ten wyłączy się całkowicie. Po obróceniu pokrętki wyboru programu lub dotknięciu dowolnego przycisku lampki i wyświetlacz z powrotem przełączą się do poprzedniego stanu. Ustawienia wybrane po wyjściu z trybu energooszczędnego mogą się zmienić. Przed uruchomieniem programu należy sprawdzić, czy wybory te są właściwe. W razie potrzeby należy ponownie wprowadzić ustawienia. To nie jest błąd.

## 4.4 Konserwacja i czyszczenie

Okres użytkowania pralki wydłuża się i rzadziej dochodzi do często występujących problemów, jeśli pralkę czyści się w regularnych odstępach czasu.

### 4.1.1. Czyszczenie szuflady na detergent



Aby zapobiec zbieraniu się detergentu, czyść regularnie szufladę na detergent (co 4–5 cykli prania) – jak pokazano to poniżej.

Podnieś tylną część syfonu, aby go wyjąć, jak to przedstawiono na ilustracji.

Jeżeli w komorze płynu zmiękczającego zaczyna zbierać się większa niż normalnie ilość mieszaniny wody i płynu, należy wyczyścić syfon.

- 1 Naciśnij zakreskowany punkt przy syfonie w komorze płynu zmiękczającego i pociągnij go w swoim kierunku, aż komora wysunie się z pralki.
- 2 Umyj szufladę na detergent i syfon w umywalce w dużej ilości letniej wody. Aby zapobiec kontaktowi pozostałości detergentu ze skórą, czyść szufladę odpowiednią szczoteczką i zakładaj rękawice.
- 3 Po oczyszczeniu włóż szufladę z powrotem w jej miejsce i upewnij się, że dobrze w nim siedzi.

### 4.4.2 Czyszczenie drzwiczek i bębna

W przypadku pralek z programem czyszczenia bębna należy zapoznać się z częścią „Obsługa pralki – programy”.



#### INFORMACJE

- Powtarzaj proces czyszczenia bębna co 2 miesiące.
- Użyj detergentu/odkamieniacza przeznaczzonego do pralek.



Po każdym praniu sprawdzaj, czy w bębnie nie pozostała jakaś obca substancja.

Jeśli otwór pokazany na rysunku poniżej został zablokowany, udroźnij, go używając wykałaczki.



#### INFORMACJE

- Obce substancje metaliczne mogą powodować powstawanie plam rdzy. Powierzchnię bębna oczyść z plam, używając środka do czyszczenia stali nierdzewnej.



#### OSTRZEŻENIE

- Nie wolno używać wełny stalowej lub drucianej. Niszczą one części emaliowane, chromowane i plastikowe.

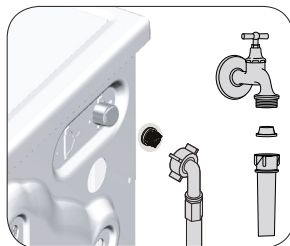
### 4.4.3 Czyszczenie korpusu i panelu sterowania

Przetrzeć korpus pralki wodą z mydłem lub, jeśli to konieczne, łagodnym, niepowodującym korozji detergentem w żelu i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

Do czyszczenia panelu sterowania używać tylko miękkiej i wilgotnej ściereczki.

### 4.4.4 Czyszczenie filtrów wlotu wody

Na końcu każdego zaworu dopływu wody z tyłu pralki, a także na końcu każdego węża zasilającego podłączanego do kranu znajduje się filtr. Filtry te zapobiegają przedostawaniu się ciał obcych i brudu z wody do wnętrza pralki. Filtry należy oczyścić, kiedy się zabrudzą.



1. Zakręcić kran.
2. Zdjąć nakrętki z węży dopływu wody, aby dostać się do filtrów na zaworach dopływu wody.

Oczyścić je odpowiednią szczoteczką. Jeśli filtry są bardzo brudne, wyjmij je szczypcami z ich gniazd i oczyść w ten sposób.

3. Filtry na płaskim końcu węży dopływu wody należy wyjąć ręcznie razem z uszczelkami i starannie umyć pod bieżącą wodą.
4. Ostrożnie wymień uszczelki i filtry i ręcznie zakręć ich nakrętki.

#### 4.4.5. Spuszczanie pozostałej wody i czyszczenie filtra pompy

System filtrów w pralce zapobiega zatkaniu się wirnika pompy ciałami stałymi takimi jak guziki, monety czy włókna podczas usuwania wody. Dzięki temu odpompowanie wody odbywa się bez problemów, a okres użytkowania pompy się wydłuża.

Jeżeli pralka nie odpompowuje wody, zatkany jest filtr pompy. Filtr trzeba wyczyścić po każdym zatkaniu lub co 3 miesiące. Aby wyczyścić filtr, należy najpierw spuścić wodę.

Ponadto wodę trzeba całkowicie spuścić przed transportowaniem pralki (np. przy przeprowadzce do innego mieszkania) oraz w przypadku, gdy możliwe jest zamarznięcie wody.



#### UWAGA!

- Obce substancje pozostawione w filtrze pompy mogą uszkodzić pralkę lub powodować nadmierny hałas.
- Jeżeli pralka nie jest używana, zakręć kran, odejmij rurę dopływu wody i spuść wodę z pralki na wypadek, gdyby mogła zamarznąć.
- Po każdym użyciu zakręć kurek dopływu wody, do którego przyłączony jest wąż zasilający.

Aby wyczyścić zabrudzony filtr i spuścić wodę:

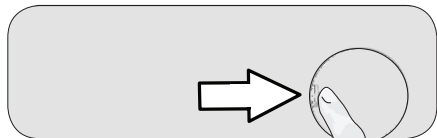
- 1 Wyjmij wtyczkę pralki gniazdka, aby odłączyć ją od zasilania energią elektryczną.



#### UWAGA!

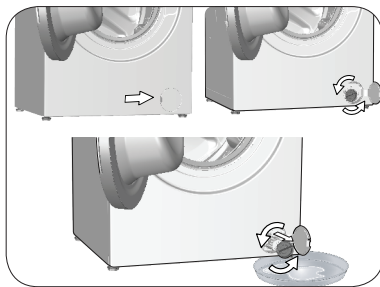
- Temperatura wody wewnątrz pralki może wzrosnąć do 90°C. Aby uniknąć zagrożenia oparzeniem, filtr trzeba czyścić dopiero po ostygnięciu wody w pralce.

2. Otwórz pokrywę filtra.



- 3 Aby spuścić wodę, postępuj, jak opisano to poniżej.

Aby spuścić wodę z pralki bez awaryjnego węża spustowego:



- a. Aby zebrać wypływającą z filtru wodę, ustaw przed nim duże naczynie.
  - b. Obróć i poluzuj filtr pompy, aż zacznie z niego wypływać woda (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara). Skieruj wypływającą wodę do pojemnika umieszczonego przed filtrem. Zawsze miej pod ręką ściereczkę do zbierania rozlanej wody.
  - c. Gdy w pralce nie ma już wody, całkiem wyjmij filtr obracając go.
4. Usunąć wszelkie pozostałości z wnętrza filtra, a także włókna, które mogą zbierać się wokół wirnika pompy.
  5. Wymień filtr.
  6. Jeśli pokrywka filtry składa się z dwóch części, zamknij ją przyciskając klapkę. Jeśli jest jednoczęściowa, najpierw wsadzić klapkę na jej miejsce w dolnej części, a następnie nacisnąć górną część, aby zamknąć pokrywkę.


## 5.Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Program nie startuje po zamknięciu drzwiczek.	Nie naciśnięto przycisku Start / Pause / Cancel [Start/ Pauza/ Kasowanie]. W przypadku załadowania zbyt dużej ilości prania mogą wystąpić problemy z zamykaniem drzwiczek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• *Nacisnij przycisk Start / Pause / Cancel [Start/ Pauza/ Kasowanie].</li> <li>• W takim przypadku należy zmniejszyć ilość prania i upewnić się, że drzwiczki są prawidłowo zamknięte.</li> </ul>
Nie można uruchomić lub wybrać programu.	Pralka została przełączona na tryb autoochrony z uwagi na usterkę zasilania (np. napięcie w sieci, ciśnienie wody itp.).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W celu skasowania programu obróć pokrętko wyboru programów aby wybrać inny program. Poprzedni program ulegnie anulowaniu. (patrz "Anulowanie programów")</li> </ul>
Woda w pralce	Ze względu na proces kontroli jakości w trakcie produkcji we wnętrzu pralki może pozostać trochę wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie jest to błąd, woda ta nie szkodzi pralce.</li> </ul>
Pralka przechodzi w tryb czuwania po ustawieniu programu lub gdy nie pobiera wody.	Kran jest zakręcony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otwórz krany.</li> </ul>
	Zagięty jest wąż dopływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyprostuj wąż.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr dopływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oczyszć filtr.</li> </ul>
	Być może otwarte są drzwiczki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamknij drzwiczki</li> </ul>
	Dopływ wody może być nieprawidłowo podłączony lub zamknięty (gdy jest zamknięty, miga dioda LED prania lub ptukania).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdź, czy dopływ wody jest prawidłowo podłączony. Jeśli dopływ wody był zamknięty, po jego otwarciu naciśnij przycisk Start/Pauze (Start/ Pauza), aby wyłączyć tryb czuwania i wznowić pracę urządzenia.</li> </ul>
Pralka nie spuszcza wody.	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przechyść lub rozprostuj wąż spustu wody.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr pompy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oczyszć filtr pompy.</li> </ul>
Pralka drga lub hałasuje.	Pralka może stać nierówno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustaw nóżki, aby wyrównać ustawienie pralki.</li> </ul>
	Do filtru pompy mógł się dostać jakiś twardy przedmiot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oczyszć filtr pompy.</li> </ul>
	Nie usunięto śrub zabezpieczających pralkę w transporcie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usunąć śruby zabezpieczające.</li> </ul>
	Może jest za mało prania w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dodaj więcej prania do pralki.</li> </ul>
	Pralka może być przeladowana praniem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyjmij trochę prania z pralki lub ręcznie rozłóż pranie w pralce bardziej równomiernie.</li> </ul>
Pralka może opierać się o jakiś sztywny przedmiot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Upewnij się, że pralka o nic się nie opiera.</li> </ul>	
Spod pralki wycieka woda.	Wąż spustowy wody może być zatkany lub zagięty.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przechyść lub rozprostuj wąż spustu wody.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr pompy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Oczyszć filtr pompy.</li> </ul>
Pralka zatrzymuje się na krótko po rozpoczęciu programu.	Pralka mogła zatrzymać się na chwilę z uwagi na niskie napięcie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Następnie wznowi działanie, gdy napięcie z powrotem osiągnie normalny poziom.</li> </ul>
Pralka zrzuca wodę zaraz po jej pobraniu.	Wąż spustowy może być na nieodpowiedniej wysokości.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłącz wąż spustu wody tak, jak opisano w instrukcji obsługi.</li> </ul>
Nie widać wody w czasie prania.	Poziomu wody nie widać na zewnątrz pralki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• To nie jest usterka.</li> </ul>
Nie można otworzyć drzwiczek.	Zamek w drzwiczkach jest zablokowany z powodu poziomu wody w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spuść wodę przy użyciu programu Pump or Spin [Odpompowanie lub Odwirowanie].</li> </ul>
	Pralka podgrzewa wodę lub wykonuje cykl wirowania..	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odczekaj, aż program się skończy.</li> </ul>
	Załączona jest blokada dostępu dzieci. Blokada zamka drzwiczek wyłączy się parę minut po zakończeniu programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odczekaj parę minut na wyłączenie blokady zamka drzwiczek.</li> </ul>
	Drzwiczki mogą się zablokować z powodu ciśnienia wewnątrz pralki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W takim przypadku należy chwycić za uchwyt i najpierw popchnąć, a potem pociągnąć drzwiczki, aby je otworzyć.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
<b>Czas prania jest dłuższy niż czas podany w instrukcji obsługi. (*)</b>	Niskie ciśnienie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pralka czeka aż napełni się odpowiednią ilością wody aby zapobiec pogorszeniu się jakości prania z powodu mniejszej ilości wody. A zatem czas prania przedłuża się.</li> </ul>
	Napięcie może być za niskie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Czas prania się przedłuża, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek niskiego napięcia.</li> </ul>
	Wlotowa temperatura wody może być za niska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>W zimnych porach roku przedłuża się czas potrzebny do podgrzania wody. Czas prania może się również wydłużyć, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania.</li> </ul>
	Liczba cykliów płukania i/lub ilość wody do płukania może wzrosnąć.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pralka zwiększa ilość wody do płukania gdy potrzeba dokładnego płukania i w razie potrzeby dodaje jeszcze jeden krok płukania.</li> </ul>
	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu.</li> </ul>
<b>Nie odlicza się czas trwania programu. (W modelach z wyświetlaczem) (*)</b>	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie pobierania wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu, dopóki pralka nie pobierze odpowiedniej ilości wody. Pralka odczeka, aż będzie wystarczająca ilość wody, aby uniknąć niedostatecznego efektu prania na skutek wycieku wody. Po tym wskaźnik czasomierza od nowa podejmie odliczanie.</li> </ul>
	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie podgrzewania wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wskaźnik czasomierza nie będzie odliczał czasu dopóki pralka nie osiągnie nastawionej temperatury.</li> </ul>
	Czasomierz mógł się zatrzymać w trakcie odwirowania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.</li> </ul>
<b>Nie odlicza się czas trwania programu. (*)</b>	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.</li> </ul>
<b>Pralka nie przełącza się na odwirowanie. (*)</b>	Być może pralka obciążona jest niesymetrycznym ładunkiem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mógł się uruchomić automatyczny system wykrywania nierównomiernego obciążenia z powodu nierównomiernego rozłożenia prania w bębnie.</li> </ul>
	Pralka nie będzie wirować, dopóki woda nie zostanie całkowicie spuszczone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź filtr i wąż spustowy.</li> </ul>
	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu.</li> </ul>
<b>Wydajność prania jest mała: Pranie szarzeje (**)</b>	Przez dłuższy czas używano za mało detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
	Przez dłuższy czas prano w niskich temperaturach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz temperaturę prania właściwą dla danych rzeczy do prania.</li> </ul>
	Zbyt mało detergentu użyto z twardą wodą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użycie niedostatecznej ilości detergentu z twardą wodą sprawia, że brud przywiera do tkaniny i z czasem tkaniny od tego szarzeją. Taką szarość trudno jest wyeliminować. Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
	Użyto zbyt wiele detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
<b>Wydajność prania jest mała: Plamy pozostają lub pranie nie jest całkiem białe, (**)</b>	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj zalecanej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody i do rodzaju prania.</li> </ul>
	Zbyt dużo prania w pralce.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania. Przestrzegaj ilości prania podanych w "Tabeli programów i zużycia".</li> </ul>
	Wybrano niewłaściwy program i temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz temperaturę oraz program prania właściwe dla danych rzeczy do prania.</li> </ul>
	Użyto niewłaściwego rodzaju detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Używaj oryginalnego detergentu odpowiedniego dla danej pralki.</li> </ul>
	Użyto zbyt wiele detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Włóż detergent do poprawnej komory. Nie mieszaj środka wybielającego i detergentu ze sobą.</li> </ul>



<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Wydajność prania jest mała: Na praniu pojawiły się oleiste plamy. (**)	Bęben nie był regularnie czyszczony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regularnie czyść bęben. Szczegóły - patrz 4.4.2.</li> </ul>
Wydajność prania jest mała: Odzież nieprzyjemnie pachnie. (**)	W bębnie powstaje nieprzyjemny zapach i zbiera się osad z bakterii w rezultacie ciągłego prania w niskich temperaturach i/lub krótkich programach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozostawiaj szufladę na detergent uchyloną, podobnie jak drzwiczki, po każdym praniu. Dzięki temu wewnątrz pralki nie powstanie wilgotne środowisko sprzyjające rozmnażaniu się bakterii.</li> </ul>
Blaknie kolor odzieży. (**)	Zbyt dużo prania w pralce. Użyto wilgotnego detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie wkładaj do pralki nadmiernych ilości prania.</li> <li>Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Wybrano wyższą temperaturę.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz odpowiedni program i temperaturę według rodzaju, ilości i stopnia zabrudzenia prania.</li> </ul>
Pralka nie płucze właściwie.	Ilość, rodzaj i warunki przechowywania użytego detergentu mogą być niewłaściwe..	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj detergentu właściwego dla danej pralki i rzeczy do prania. Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do poprawnej komory.</li> </ul>
	Zatkany jest filtr pompy. Zażyty waż spustowy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź filtr.</li> <li>Sprawdź waż spustowy.</li> </ul>
Rzeczy po praniu sztywnieją. (**)	Użyto niewystarczającej ilości detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli twardość wody jest wysoka, używanie niewystarczającej ilości detergentu może z czasem powodować sztywnienie prania. Używaj właściwej ilości detergentu odpowiednio do twardości wody.</li> </ul>
	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Włóż detergent do poprawnej komory.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
Pranie nie pachnie środkiem zmiękczającym. (**)	Detergent podano do niewłaściwej komory.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeżeli detergent został umieszczony w komorze do prania wstępnego, mimo, że nie wybrano cyklu prania wstępnego, pralka może pobierać detergent na etapie płukania lub dodawania środka zmiękczającego. Umij dozownik gorącą wodą. Włóż detergent do poprawnej komory.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
Pozostałości detergentu w szufladzie dozownika. (**)	Detergent podano do wilgotnej szuflady.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed wysypianiem detergentu wysuszysz szufladę na detergent.</li> </ul>
	Detergent zawilgł.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trzymaj detergent zamknięty w środowisku wolnym od wilgoci i nie narażaj go na działanie nadmiernych temperatur.</li> </ul>
	Niskie ciśnienie wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź ciśnienie wody.</li> </ul>
	Detergent w komorze prania głównego zawilgł podczas pobierania wody w cyklu prania wstępnego. Zablockowały się otwory w komorze detergentu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź otwory i udrożnij je, jeśli się zatkaly.</li> </ul>
	Problem z zaworami szuflady na detergent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.</li> </ul>
	Być może zmieszano detergent ze środkiem zmiękczającym.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie mieszaj środka zmiękczającego z detergentem. Umij dozownik gorącą wodą.</li> </ul>
	Bęben nie był regularnie czyszczony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regularnie czyść bęben. Szczegóły - patrz 4.4.2.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
W pralce tworzy się zbyt wiele piany. (**)	Użyto detergentu niewłaściwego dla danej pralki.	• Użyj detergentu właściwego dla danej pralki
	Użyto nadmiernej ilości detergentu.	• Używaj tylko właściwej ilości detergentu.
	Detergent przechowywano w niewłaściwych warunkach.	• Przechowuj detergenty w miejscu zamkniętym i suchym. Nie należy przechowywać detergentów w miejscach, w których panuje nadmierna temperatura.
	Jakieś rzeczy do prania o siatkowej fakturze, np. tiul, mogą tworzyć zbyt wiele piany.	• Użyj mniejszej ilości detergentu do prania takich rzeczy.
Z szuflady na detergent wypływa piana.	Detergent podano do niewłaściwej komory.	• Włóż detergent do poprawnej komory.
	Zbyt wcześnie pobiera się środek zmiękczający.	• Może być problem z zaworami lub dozownikiem detergentu. Wezwij autoryzowanego agenta serwisowego.
Z szuflady na detergent wypływa piana.	Użyto zbyt wiele detergentu.	• Zmieszaj 1 łyżkę środka zmiękczającego z ½ litra wody i wlej do komory prania głównego szuflady na detergent.
Na koniec programu pranie pozostaje wilgotne. (*)	Mogła pojawić się nadmierna ilość piany i mógł się uruchomić automatyczny system absorpcji piany z powodu nadmiernej ilości użytego detergentu.	• Włóż do pralki detergent odpowiedni dla danych programów i maksymalnych ilości prania wskazanych w "Tabele programów i zużycia". Gdy używasz dodatkowych środków chemicznych (odplamiacz, wybielacz, itp.), zmniejsz ilość detergentu.
		• Użyj zalecanej ilości detergentu.
(*) Aby zapobiec uszkodzeniom pralki oraz jej otoczenia, pralka nie przeląca się na wirowanie, gdy pranie nie jest równomiernie rozłożone w bębnie. Pranie należy na nowo rozmieścić w bębnie i odwirować.		
(**) Bęben nie był regularnie czyszczony. Regularnie czyść bęben. Patrz 4.4.2		
	<b>UWAGA:</b> Jeśli pomimo postępowania zgodnie z tą instrukcją nie potrafisz usunąć tego problemu, skonsultuj się ze sprzedawcą pralki lub autoryzowanym agentem serwisowym. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać niedziałającej pralki.	



